

CERTIFICAT D'INSTALLATION

Je soussigné installateur certifié avoir fait personnellement l'installation du dispositif GPS sur le véhicule ci décrit, conformément aux instructions du fabricant.

Par :

Vendu le :

Type de dispositif : 992.....

Véhicule

Signature

.....

GEMINI Technologies S.r.l.

Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia

Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080

www.gemini-alarm.com

Société certifiée ISO 9001



992
TRACEUR GPS
AUTOGÉRÉ

NOTICE D'EMPLOI ET
D'INSTALLATION

F

CE
Made in Italy

Rév.00 - 07/23

F**SOMMAIRE****MANUEL POUR L'UTILISATEUR**

1.0 - INTRODUCTION.....	PAG.03
2.0 - FONCTIONNEMENT.....	PAG.03
3.0 - CONFIGURATION DES COMMANDES SMS.....	PAG.04
4.0 - INITIALISATION.....	PAG.04
4.1 - Changer le mot de passe.....	PAG.04
4.2 - Réinitialisation du mot de passe.....	PAG.05
5.0 - MODE VEILLE.....	PAG.05
5.1 - SMS de commande en mode veille.....	PAG.05
6.0 - SMS ENVOYÉS ET REÇUS.....	PAG.06
6.1 - Commande activation totale.....	PAG.06
6.2 - Commande activation partielle.....	PAG.06
6.3 - Commande désactivation.....	PAG.07
6.4 - Commande localisation.....	PAG.07
6.5 - Commande tracking (suivi en temps réel).....	PAG.07
6.6 - Commande géofence.....	PAG.07
6.7 - Commande interrogation état du système.....	PAG.07
7.0 - ALERTES ET NOTIFICATIONS VIA SMS.....	PAG.08
7.1 - Alerte de soulèvement.....	PAG.08
7.2 - Alerte géofence.....	PAG.08
7.3 - Alerte tentative de démarrage.....	PAG.08
7.4 - Alerte tentative de sabotage de la batterie.....	PAG.08
7.5 - Alerte batterie faible.....	PAG.08
8.0 - INFORMATION COMPLÉMENTAIRES.....	PAG.09
9.0 - TABLEAU RÉCAPITULATIF DES COMMANDES.....	PAG.10
10.0 - MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES.....	PAG.11

MANUEL POUR L'INSTALLATEUR

11.0 - NOTES GÉNÉRALES D'INSTALLATION.....	PAG.12
12.0 - CARTE SIM.....	PAG.12
13.0 - SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	PAG.13
14.0 - CONFIGURATION DU TRACEUR.....	PAG.14
15.0 - VOYANTS LED D'ÉTAT GPS/GSM.....	PAG.14
16.0 - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	PAG.15

MANUEL POUR L'UTILISATEUR**1.0 - INTRODUCTION**

Cher client,

merci d'avoir choisi ce traceur GSM/GPS conçu et fabriqué par GEMINI Technologies. En plus d'une fonction "antivol", ce dispositif représente la solution idéale pour une surveillance autogérée de votre véhicule (voiture, moto, etc.).

Les antennes et l'accéléromètre triaxial sont intégrés dans le module ultra-compact et étanche.

Nous vous prions de lire avec attention cette notice pour profiter du niveau maximum de sécurité offert par le dispositif tout en évitant de déclencher des alarmes involontaires qui consomment du crédit inutilement sur la carte SIM.

Assurez-vous de bien mémoriser le mot de passe car vous en aurez besoin pour dialoguer avec votre traceur.

2.0 - FONCTIONNEMENT

Le traceur doit être équipé d'une nano SIM (non fournie), même prépayée, dans ce cas vérifier périodiquement que le crédit disponible soit suffisant pour garantir la communication.



Nous vous recommandons d'enregistrer la carte SIM sur le site web de votre opérateur et de désactiver le code PIN de la carte avec votre smartphone avant de l'introduire dans le traceur. Certains opérateurs ne permettent pas de supprimer le code, dans ce cas rentrer le code "0000".

En cas de vol, vous pouvez localiser votre véhicule par commande SMS. Suite à la demande de position, le traceur retourne un SMS contenant les coordonnées GPS avec le lien à *Google Maps*. Il suffit de cliquer sur le lien pour afficher la position géographique sur votre smartphone avec connexion internet. Sinon, entrez les coordonnées GPS transmises par le traceur dans le champ de recherche de *Google Maps*.

Vous pouvez choisir la langue à utiliser, le traceur prend en charge 3 langues: italien, anglais et espagnol. Les commandes peuvent être envoyées depuis n'importe quel numéro de téléphone pourvu que le mot de passe entré soit correct. Le numéro appelant recevra les réponses par SMS du traceur.

Les alarmes et les notifications sont transmises en temps réel aux numéros autorisés (max. 2 destinataires).

3.0 - CONFIGURATION DES COMMANDES SMS

Le traceur est configuré à l'aide d'une série de commandes transmises par SMS. Les lettres majuscules ou minuscules peuvent être utilisées indifféremment et chaque champ doit être séparé par une virgule. L'envoi et la réception des commandes est toujours possible sauf en l'absence de couverture GSM.

⚠ ATTENTION

Les commandes SMS qui contiennent des espaces vides ne seront pas valides.

4.0 - INITIALISATION

La commande de configuration initiale doit être transmise au traceur pour renseigner le "mot de passe", le "modèle du dispositif", la "langue" et les "numéros" autorisés à recevoir les messages:

- **Champ 1:** 5 lettres "SETUP" (majuscules ou minuscules pour toutes les langues).
- **Champ 2:** mot de passe à 6 chiffres, par défaut "000000" (six zéros).
- **Champ 3:** 1 numéro identifiant la version du produit (992) "4".
- **Champ 4:** 2 lettres pour sélectionner la langue (EN, IT ou ES).
- **Champ 5:** numéro principal avec l'indicatif du pays.
- **Champ 6:** numéro secondaires avec l'indicatif du pays.

Exemple de configuration (langue EN):

setup,000000,4,EN,+44xxxxxxxxxx,+44xxxxxxxxxx

À la réception du SMS, le traceur répond: **Setup OK**

⚠ ATTENTION

Si le format du message "Setup" est incorrect, le traceur ne répond pas.

À la réception de la commande de configuration, le traceur active la batterie de secours interne. Les messages SMS reçus peuvent maintenant être traités par le traceur qui répondra dans la langue configurée.

4.1 - MODIFIER LE MOT DE PASSE

Il est recommandé de changer le mot de passe par défaut, envoyer le SMS qui suit:

- **Champ 1:** commande "pwd".
- **Champ 2:** 6 chiffres, mot de passe par défaut ou mot de passe actuel.
- **Champ 3:** 6 chiffres, nouveau mot de passe.

Exemple: **pwd,000000,YYYYYY**

Si le mot de passe a été correctement saisi, le traceur répond:

New password OK,YYYYYY

4.2 - RÉINITIALISATION DU MOT DE PASSE

Si le mot de passe est oublié, restaurer le mot de passe par défaut en envoyant la requête SMS suivante, sans mot de passe, exclusivement depuis le numéro de téléphone principal autorisé: **pwd reset**

Sur réception du message, le traceur répond: **Password OK,000000**

5.0 - MODE VEILLE

Afin de minimiser la consommation d'énergie, le GPS s'éteint 5 min. après que le contact est coupé. Un mouvement ou la réception d'un SMS réactive automatiquement le GPS. Ce dernier met à jour la position en mémoire et s'éteint à nouveau après 5 min. d'inactivité.

Le module GSM s'éteint 12h après la coupure du moteur. L'accéléromètre et le récepteur radio (si prévu) restent actifs. Ce dernier s'éteint après 72h d'inactivité. En mode veille, les entrées SOULÈVEMENT et DÉMARRAGE, si déclenchées, ne génèrent pas d'alarmes mais réveillent le système et réactivent les modules GSM et GPS afin de permettre la désactivation du système. Toute autre activation d'une de ces entrées déclenchera une alarme.

⚠ ATTENTION

Lors de la réception de la commande "TRACK", le GPS reste en fonction jusqu'à l'envoi des 6 SMS prévus (voir par. 6.5).

5.1 - SMS EN MODE VEILLE

En cas de détection de mouvement ou de réception d'une commande (sauf les SMS de configuration) pendant que le traceur est en mode veille, le message SMS contiendra les informations suivantes:

- a. Les dernières coordonnées GPS enregistrées avant la désactivation de la fonction GPS.
- b. Le statut du GPS lors de la désactivation (si dans un parking souterrain, en l'absence de signal GPS, le module sera éteint donc NO GPS et la position communiquée sera la dernière position visible avant l'entrée dans le parking).
- c. La date/heure mise à jour au moment de l'événement ou de la réception de la commande SMS.

6.0 - SMS ENVOYÉS ET REÇUS

ATTENTION

Si la commande contient un mot de passe erroné ou si le format est incorrect, le traceur retournera un message d'erreur: **Command error**

Les alertes et les réponses aux commandes sont toujours transmises par SMS. Tous les SMS sortants, à l'exception des requêtes de configuration, contiennent les informations suivantes:

1. **Type:** Alarme, notification ou réponse à une commande reçue.
2. **État du système:** Armé, partiellement armé ou désarmé.*
3. **Statut GPS :** GPS OK (position acquise) ou NO GPS.
4. **Vitesse:** km/h
5. **Date:** jj/mm/aa
6. **Heure:** l'heure du méridien de Greenwich (GMT)
7. **Lien Google Maps:** Lien cliquable pour visualiser la position en temps réel.

* Information fournie seulement dans les SMS suivants: ACTIVATION, ACTIVATION PARTIELLE et DÉSACTIVATION.

6.1 - COMMANDE ACTIVATION TOTALE:

on,password

Lorsque, après que le contact a été coupé, le traceur reçoit la requête d'activation, il exécute la commande et répond:

System on, GPS status, speed, date, time, google maps link

Si, à la réception du message, le moteur est allumé, le traceur répondra:

on command received

Il exécutera la commande et enverra un SMS de confirmation dès que le moteur sera éteint.

6.2 - COMMANDE ACTIVATION PARTIELLE:

on par,password

Lorsque, après que le contact a été coupé, le traceur reçoit la requête d'activation partielle, il s'arme sans activer l'accéléromètre et répond:

System on-partial mode, GPS status, speed, date, time, google maps link

Si le moteur est allumé, le traceur répondra: **on par command received**

Il exécutera la commande et enverra un SMS de confirmation dès que le moteur sera éteint.

6.3 - COMMANDE DÉSACTIVATION:

off,password

Lorsque le traceur reçoit la requête, il se désarme et répond:

System off, GPS status, speed, date, time, google maps link

6.4 - COMMANDE LOCALISATION:

loc,password

À la réception du message, le traceur envoie un SMS avec la position en temps réel: **Loc, GPS status, speed, date, time, google maps link**

NB: Si le véhicule est à l'arrêt, la vitesse indiquée sera 0 km/h.

6.5 - COMMANDE TRACKING (SUIVI EN TEMPS RÉEL):

track,password

À la réception du message, le traceur envoie une série de 6 SMS avec l'information de position. Le premier SMS de position est transmis immédiatement suivi par 5 autres SMS à intervalles de 90 sec. et 1000m (les intervalles de temps et de distance doivent être satisfaits):

Tracking, GPS status, speed, date, time, google maps link

Si, à la requête de tracking, le localisateur ne réussit pas à envoyer sa position, (ex, en cas de stationnement dans un parking souterrain), il envoie le premier SMS avec la dernière position visible avant l'entrée dans le parking. L'autre SMS suivra une fois que le contact avec les satellites sera rétabli.

6.6 - COMMANDE GÉOFENCE:

Area ON,password

Area OFF,password

Lorsque, après que le contact a été coupé, le traceur reçoit la requête "Area ON", il active le capteur de mouvement et répond:

Geo activated, GPS status, speed, date, time, google maps link

Lorsque le traceur reçoit la requête "Area OFF", il exécute la commande et répond:

Geo deactivated, GPS status, speed, date, time, google maps link

6.7 - COMMANDE INTERROGATION ÉTAT DU TRACEUR:

stat,password

Suite à la requête, le traceur envoie le SMS suivant aux numéros autorisés:

System status (armed, partially armed, disarmed), GPS status, speed, date, time, google maps link

7.0 - ALERTES ET NOTIFICATIONS VIA SMS

ATTENTION

Les alarmes SOULÈVEMENT, TENTATIVE DE DÉMARRAGE et GÉOFENCE ne déclenchent qu'un seul SMS aux 2 numéros autorisés. Pour restaurer ces fonctions, envoyer une commande SMS quelconque avec le mot de passe défini.

7.1 - ALERTE DE SOULÈVEMENT

Le traceur assure la protection du véhicule contre toute tentative de déplacement lorsque le système est armé en mode total.

SMS: **Tilt trigger, GPS status, speed, date, time, google maps link**

7.2 - ALERTE GÉOFENCE (24H)

Si la fonction est activée et que, une fois le moteur éteint, le véhicule s'écarte du périmètre prédéfini d'au moins 150m (système armé ou désarmé), le traceur envoie un SMS d'alerte aux numéros autorisés:

Geo alert, GPS status, speed, date, time, google maps link

7.3 - ALERTE DE DÉMARRAGE

Toute tentative de démarrage lorsque le système est armé en mode total ou partiel, déclenchera l'envoi d'un SMS aux numéros autorisés.

Ignition trigger, GPS status, speed, date, time, google maps link

7.4 - ALERTE TENTATIVE DE SABOTAGE (24H)

Lorsque le système est armé, il détecte toute tentative de débrancher ou de couper les câbles de la batterie. Une coupure d'alimentation sera notifiée aux numéros autorisés.

Battery tamper alert, GPS status, speed, date, time, google maps link

7.5 - ALERTE BATTERIE FAIBLE (24H)

Si le niveau de charge de la batterie du véhicule descend sous la valeur par défaut (11,5V) pendant au moins 5 min. consécutives, un SMS de notification sera envoyé aux numéros autorisés. Cette entrée est active 24h quel que soit l'état du traceur.

Low battery alert, GPS status, speed, date, time, google maps link

8.0 - INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Le traceur utilise le réseau de satellites GPS et le réseau de téléphonie mobile GSM; les 2 antennes sont intégrées dans le dispositif:

- **Antenne GPS:** capte les signaux GPS pour obtenir la position géographique du véhicule.
- **Antenne GSM:** permet de transmettre les informations par SMS aux numéros autorisés.

Afin de sécuriser au maximum votre véhicule, il est important de savoir que:

- À proximité de zones comptant un grand nombre d'obstacles tels que immeubles ou arbres ou encore temps nuageux, il se peut que la réception du signal GPS soit absente ou particulièrement mauvaise.
- De nombreux parkings souterrains n'ont pas de visibilité GPS et, par conséquent, le véhicule sera momentanément non localisable. Le traceur garde toutefois en mémoire la dernière position visible avant l'entrée dans le parking.
- Les parkings couverts (sauf ceux à plusieurs étages ou souterrains), disposent habituellement d'une couverture téléphonique GSM qui permet au traceur de communiquer avec l'utilisateur.
- Bien que le traceur ait une faible consommation, si le véhicule est arrêté pendant une longue période, contrôler l'état de charge de la batterie du véhicule et, au besoin, la recharger avec une source d'alimentation externe.

ATTENTION

**NE DÉTACHER AUCUNE ÉTIQUETTE.
GEMINI TECHNOLOGIES NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE
DE DOMMAGES ÉVENTUELS OCCASIONNÉS AU TRACEUR OU
PROVOQUÉS PAR CELUI-CI DUS AU NON-RESPECT DES
DIRECTIVES D'INSTALLATION OU D'UTILISATION CONTENUES
DANS LA PRÉSENTE NOTICE.**

9.0 - TABLEAU RÉCAPITULATIF DES COMMANDES

REQUÊTE	COMMANDE
Configuration initiale et/ou modification des données	<i>setup,000000,4,EN,+44xxxxxxxxxxx,+44xxxx xxxxxx</i>
Localisation du véhicule	<i>loc,password</i>
Tracking (suivi en temps réel)	<i>track,password</i>
Activation totale	<i>on,password</i>
Activation partielle	<i>on par,password</i>
Désactivation	<i>off,password</i>
Activation Géofence	<i>area on,password</i>
Désactivation Géofence	<i>area off,password</i>
Interrogation état du traceur	<i>stat,password</i>

10.0 - MISE AU REBUT DES APPAREIL ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce dispositif entre dans le champ d'application de la Directive DEEE en vigueur. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur le dispositif ou son emballage, indique que, au terme de sa vie utile, le produit doit être mis au rebut séparément des autres déchets pour en permettre un recyclage approprié.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



MANUEL POUR L'INSTALLATEUR

11.0 - NOTES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

⚠ ATTENTION

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.
Gemini n'assume aucune responsabilité pour tout dommage éventuel résultant d'une installation incorrecte.

Cher installateur, le traceur GPS 992 est un dispositif qui permet de sécuriser tout véhicule à 12/24V. Il associe géolocalisation et suivi en temps réel (localisation via les satellites) et transmet les informations grâce à la connexion GSM.

IMPORTANT:

Le boîtier de format compact renferme les antennes GSM et GPS ce qui permet une installation simple et rapide. Le traceur doit être placé à un endroit non visible et difficile d'accès loin de zones d'infiltrations d'eau ou de sources de chaleur. Le côté avec le voyant LED doit être tourné vers le haut. Attention de ne pas le positionner sous les parties métalliques (acier, aluminium, revêtements métallisés, etc.) du véhicule qui bloquent la réception du signal GPS. Les parois en plastique, au contraire, ne masquent pas la réception.

12.0 - CARTE SIM

Le traceur doit être mis hors tension lors de l'exécution des opérations suivantes.

- Ouvrir le boîtier en soulevant doucement les languettes de retenue situées de part et d'autre du boîtier (Fig.1).
- Insérer à fond la nano SIM dans le logement prévu sur le circuit imprimé, en l'orientant face vers le haut (Fig.2).
- Refermer le boîtier en appuyant fermement sur le couvercle jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place.

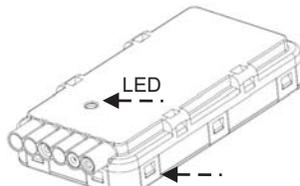


Fig.1

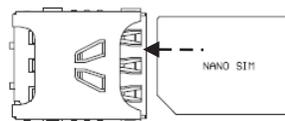
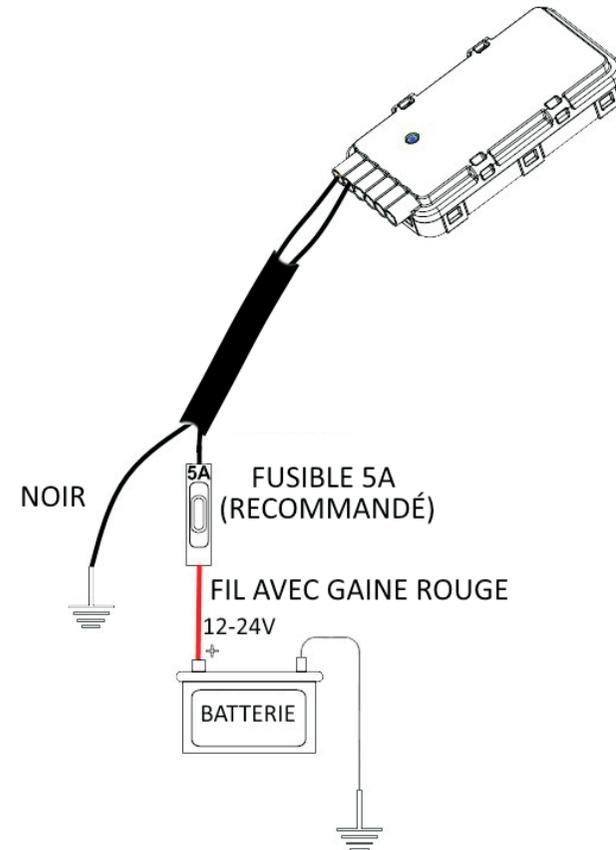


Fig.2

13.0 - SCHÉMA DE CÂBLAGE

⚠ ATTENTION

Avant toute connexion, débrancher le pôle négatif de la batterie et ne le rebrancher qu'une fois effectuées toutes les connexions requises.



14.0 - CONFIGURATION DU TRACEUR

Une fois les branchements électriques réalisés, activer et configurer le traceur comme suit:

- Mettre le traceur sous tension (rebrancher la borne négative de la batterie).
- Stationner le véhicule en plein air pour avoir une meilleure réception satellitaire.
- Tourner la clé de contact sur "ON" pendant environ 1 min. pour obtenir un signal GPS valide.

ATTENTION

Il se peut que, dans certaines conditions, la réception du signal GPS soit mauvaise ou absente. Dans ce cas, une fois la clé de contact tournée sur "ON", la LED VERTE clignote une fois toutes les 2 sec. (au lieu de 2 fois toutes les 2 sec.) pour indiquer que, dans cette position, le GPS est dans l'incapacité d'établir une position précise.

En cas d'absence de réception GSM, lorsque la clé est tournée à "OFF", la LED BLEU reste éteinte au lieu de clignoter une fois toutes les 2 sec.

- Envoyer un SMS avec la chaîne de configuration au traceur.
- Si le traceur a été correctement configuré, il renvoie un SMS de confirmation.
- Envoyer une requête de position.

15.0 - VOYANTS LED D'ÉTAT GPS/GSM

LED VERTE (GPS):

- Clignote 1 fois toutes les 2 sec. => GPS éteint, mode veille (par. 5.0) ou incapacité d'établir une position précise.
- Clignote 2 fois toutes les 2 sec.: GPS OK.

LED BLEU (GSM/GPRS):

- Clignote 1 fois toutes les 2 sec.: GSM disponible.

LED ÉTEINT:

- › Pas de connection GSM.
- › Carte SIM non détectée.
- › Carte SIM protégée par code PIN.

16.0 - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation nominale	12/24 Vdc
Absorption de courant @12V	0,5A max.
Température de fonctionnement	-40°C à +85C
Indice de protection	Ip67